



2009 MIECF
Macao International Environmental
Co-operation Forum & Exhibition
2009 年澳門國際環保合作發展論壇及展覽

A Global Green Gathering
全球綠色盛會

2-4 April 2009 • Macao, China
 2009 年 4 月 2 日-4 日 • 中國, 澳門

Host:
 Government of the Macao Special
 Administrative Region of
 the People's Republic of China

主辦單位:
 中華人民共和國澳門特別行政區政府

www.macaomiecf.com

商業配對服務參加表格

BUSINESS MATCHING APPLICATION FORM

公司資料 COMPANY'S INFORMATION

公司/機構名稱 Company/Organization Name:		
地址 Address:		
郵政編號 Postal Code:	城市 City:	國家 Country:
電話 Tel:	傳真 Fax:	
電郵信箱 Email:	網址 Website:	
聯絡人 Contact Person:	職銜 Designation:	

語言 Language

- 普通話 Mandarin 廣東話 Cantonese 葡語 Portuguese 英語 English 其它 Others _____

主辦機構可代為聘用翻譯員，費用由參加者支付，如有需要，請於 2009 年 3 月 13 日前向大會申請，大會並不保證能作出相關安排，並將個別通知確認。
 Interpreters can be arranged through the organizer on applicant's own expenses. Deadline for translation service arrangement will be on or before 13 March 2009. The Organizer guarantees no definite arrangement until further confirmation.

公司/機構簡述 Company/Organization Introduction

公司業務範圍 (請於適當位置加 "x" 號) Type of Business (Please cross as appropriate)

- 製造業 Manufacturing 出口業 Export 進口業 Import 零售業 Retail 服務業 Service
- 政府/經濟組織 Government/Trade Commission Organization 其它 Others (請註明 Please specify) _____

僱員人數 Number of Employees _____ 成立年份 Year of Establishment _____

年營業額 Annual Business Volume / Turnover (USD) _____

目前之主要市場 Current Main Market _____

請說明貴公司的主要展示/服務類別 (請在適當方格中打剔號，可選多項)
 Please indicate your major exhibit/service categories. (Please check all that apply)

- | | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 環保物料
Environmental-Friendly Materials | <input type="checkbox"/> 生態樓宇及建築
Eco-Building and Construction | <input type="checkbox"/> 可持續交通
Sustainable Transport |
| <input type="checkbox"/> 環保工程管理諮詢
Environmental Engineering/ Management Consultancy | <input type="checkbox"/> 海岸保護/防洪計劃
Coastal Protection/ Flood Control | <input type="checkbox"/> 工業舊區淨化/土壤處理
Decontamination of Old Sites/ Soil Treatment |
| <input type="checkbox"/> 能源供應商/可再生能源/能源回收/節能方案
Energy Supplies/ Renewable Energy/ Energy Recovery/ Energy Saving | <input type="checkbox"/> 煙氣淨化技術/脫硫技術
Flue-Gas Scrubbing Technology/ Desulphurization Technology | <input type="checkbox"/> 空氣污染控制
Air Pollution Control |
| <input type="checkbox"/> 噪音及震動監控制
Noise and Vibration Control | <input type="checkbox"/> 測量、監控及化驗技術
Measure, Control and Laboratory Technology | <input type="checkbox"/> 分類/循環再造技術
Separation/ Recycling Technologies |
| <input type="checkbox"/> 廢物收集器/路面清掃機械/清潔設備
Waste Collectors/ Street Sweeping Machines/ Cleaning Equipment | <input type="checkbox"/> 危險廢物處理方案
Hazardous Waste Solutions | <input type="checkbox"/> 水及廢水處理方案
Water and Waste Water Management |
| <input type="checkbox"/> 污泥處理
Sludge Processing/ Treatment | <input type="checkbox"/> 政府機關
Government Representative Organizations | <input type="checkbox"/> 學術及研究
Education and Research |
| <input type="checkbox"/> 行業雜誌
Trade Publications | <input type="checkbox"/> 其他相關環保產品，服務及供應 (請註明)
Other Related Environmental Products, Services and Supplies (please specify): | |

公司/機構名稱 Company/Organization Name:

公司 / 機構簡介 Company / Organization Brief Introduction (字數為 50 – 200 字 In 50 – 200 words)

可以附件形式提交 Submission in separate attachment is also acceptable

貴司 / 機構希望討論之商業配對項目 Subjects You Wish to Discuss in the Business Matching Session

信息標題*:

Message Title*:

*信息標題將用作對外宣傳之用 Message title is for promotional purpose

我們有意購買 / 採購 以下產品 / 服務

We are interested in **BUYING / SOURCING** the following products / services

我們有意 出售 以下產品 / 服務

We are interest in **SELLING** the following products / services

我們有意尋求與以下項用 / 產品 / 服務 相關的 合作伙伴

We are interested in **JOINT VENTURE PARTNERSHIP** for the following projects / products / services

我們有意 商討 本省 / 區域 / 國家 的現有項目

We are interested in **DISCUSSING** available projects from our province / region / state / country

我們有意從別國 / 區域 尋求技術轉移

We are interested in **TECHNOLOGY TRANSFER** from other countries / regions

備註 Remarks:

1. 本表格可自行複印
Photocopy of this form is acceptable
2. 參加者須為項目之負責人
Participants of the Business Matching Session should be the owner or representative of the subjects discussed
3. 2009 年澳門國際環保合作發展論壇及展覽承辦單位對上述資料及內容不負任何法律責任，並保留使用、發放及宣傳的權利
The 2009 MIECF Co-ordinator bears no legal responsibilities for the content Provided above and reserves the rights of usage, broadcast and promotion
4. 2009 年澳門國際環保合作發展論壇及展覽承辦單位保留拒絕刊登不合資格不完整之資料的權利
The 2009 MIECF Co-ordinator reserves the rights to judge the sustainability of the content for publication.

聲明上述所提供一切資料屬實

I hereby declare that the information above is true

公司蓋章及授權人簽署

Company Stamp and Authorized Signature

日期

Date

全名 Full Name:

電郵 Email:

此欄由大會填寫 For official use only

參考編號

Reference No. _____